

12 Sciences et technologies

français > néerlandais

les sciences exactes (f)	Cet étudiant est doué pour les sciences exactes .	
	<i>Deze student heeft aanleg voor de exacte wetenschappen.</i>	<i>de exacte wetenschappen</i>
un chercheur	Un chercheur doit pouvoir travailler seul.	
	<i>Een onderzoeker moet alleen kunnen werken.</i>	<i>een onderzoeker</i>
distinguer	Il doit savoir distinguer le vrai du faux.	
	<i>Hij moet waar van niet waar kunnen onderscheiden.</i>	<i>onderscheiden</i>
faire comprendre	En plus il doit être capable de faire comprendre la différence.	
	<i>Bovendien moet hij in staat zijn het verschil duidelijk te maken.</i>	<i>duidelijk maken</i>
une étude	Voilà les résultats d'une étude réalisée par notre institut.	
	<i>Dat zijn de resultaten van een studie die door ons instituut is verricht.</i>	<i>een studie</i>
une expérience	Il s'agissait d'une expérience dangereuse.	
	<i>Het betrof een gevaarlijke proef.</i>	<i>een proef, een proefneming</i>
le savoir-faire	Le savoir-faire de notre laboratoire est reconnu dans le monde entier.	
	<i>De know-how van ons laboratorium wordt in de hele wereld erkend.</i>	<i>de know-how</i>
fiable	Nos résultats sont pratiquement toujours fiables .	
	<i>Onze resultaten zijn vrijwel altijd betrouwbaar.</i>	<i>betrouwbaar</i>
télécharger	On n'a pas l'intention de télécharger ce texte scientifique.	
	<i>We hebben niet de bedoeling deze wetenschappelijke tekst te downloaden.</i>	<i>downloaden</i>
l'exploration (f)	Il conteste que l' exploration de l'espace a fait des progrès.	
	<i>Hij betwist dat het ruimteonderzoek vooruitgang heeft geboekt.</i>	<i>het onderzoek</i>
un essai nucléaire	Nous sommes hostiles aux essais nucléaires .	
	<i>Wij staan vijandig tegenover kernproeven.</i>	<i>een kernproef</i>

détecer	C'est ma tâche de détecer les causes d'une panne.	
	<i>Het is mijn taak de oorzaken van een storing op te sporen.</i>	opsporen
une innovation	Nous avons introduit quelques innovations technologiques.	
	<i>Wij hebben enkele technologische vernieuwingen ingevoerd.</i>	een vernieuwing
le droit	On ignore parfois que le droit international joue un rôle dans la science.	
	<i>Men weet soms niet dat het internationaal recht een rol speelt in de wetenschap.</i>	het recht
fondre	Selon ces savants la glace du pôle Nord risque de fondre .	
	<i>Volgens deze geleerden loopt het ijs van de Noordpool gevaar te smelten.</i>	smelten
la lutte	Les médecins ont engagé la lutte contre l'alcoolisme.	
	<i>Artsen zijn de strijd tegen alcoholisme aangegaan.</i>	de strijd
spatial	Elle a fait un voyage spatial .	
	<i>Zij heeft een ruimteris gemaakt.</i>	ruimte-
l'altitude (f)	Sais-tu à quelle altitude l'avion vole ?	
	<i>Weet jij op welke hoogte het vliegtuig vliegt?</i>	de hoogte
contredire	Nous ne pouvons plus justifier que ce savant contredise tout ce que nous disons.	
	<i>Wij kunnen niet meer rechtvaardigen dat deze geleerde alles wat wij zeggen tegenspreekt.</i>	tegenspreken
le risque	Il court le risque de ne pas être pris au sérieux.	
	<i>Hij loopt het gevaar niet serieus te worden genomen.</i>	het gevaar
la vérité	La vérité est que nous ne pouvons pas tout comprendre.	
	<i>De waarheid is dat we niet alles kunnen begrijpen.</i>	de waarheid
la recherche	La recherche appliquée est à la mode.	
	<i>Toegepast onderzoek is in de mode.</i>	het onderzoek
impressionner	Les résultats de ses recherches nous ont impressionnés .	
	<i>De resultaten van zijn onderzoek hebben indruk op ons gemaakt.</i>	indruk maken, indruk maken op
l'évolution (f)	La technologie moderne est en pleine évolution .	
	<i>De moderne technologie is volop in ontwikkeling.</i>	de ontwikkeling
inventer	Ce chimiste a inventé quelque chose.	
	<i>Deze scheikundige heeft iets uitgevonden.</i>	uitvinden
le degré	Cette expérience a été réalisée à une température de cent degrés .	
	<i>Deze proef is uitgevoerd bij een temperatuur van honderd graden.</i>	de graad

cobaye	Je veux bien servir de cobaye pour ce nouveau médicament.	het proefkonijn, de proefpersoon
la réforme	Le ministre a annoncé des réformes pour les universités. De minister heeft hervormingen aangekondigd voor de universiteiten.	de hervorming
abuser de	Il ne faut jamais abuser de la science. Je mag nooit misbruik maken van de wetenschap.	misbruik maken van
calculer	Ce mathématicien a calculé que nous avons assez de pétrole jusqu'à 2080. Deze wiskundige heeft berekend dat we genoeg olie hebben tot 2080.	berekenen
le logiciel	Il a fait cela à l'aide d'un logiciel spécialement conçu à cet effet. Hij heeft dat gedaan met behulp van speciaal daarvoor ontwikkelde software .	de software
une application	Tout le monde attend maintenant l' application de son système. Iedereen wacht nu op de toepassing van zijn systeem.	een toepassing
la banquise	Les explorateurs ont vu un grand fragment d'une banquise tout près de leur bateau. De onderzoekers hebben vlakbij hun boot een groot stuk van een ijsbank gezien.	het pakijs, de ijsbank, het ijsveid
maîtriser	Ce jeune médecin ne maîtrise pas encore tout à fait son métier. Deze jonge arts beheerst zijn vak nog niet helemaal.	beheersen
signaler	L'astronaute a signalé que certains instruments scientifiques ne fonctionnent pas. De ruimtevaaarder heeft erop gewezen dat sommige wetenschappelijke instrumenten niet werken.	wijzen op
l'utilisation (f)	L' utilisation de ce produit chimique peut causer des maux de tête. Het gebruik van dit chemische product kan hoofdpijn veroorzaken.	het gebruik
la surface	Grâce à ce vol spatial nous connaissons maintenant mieux la surface de la lune. Dankzij deze ruimtevvlucht kennen we het oppervlak van de maan nu beter.	het oppervlak
surdoué	Antoine est un étudiant surdoué . Antoine is een hoogbegaafde student.	hoogbegaafd
poser une question	Un scientifique commence souvent par poser des questions . Een wetenschapper begint vaak met het stellen van vragen .	een vraag stellen

geleerde	Einstein was een groot geleerde .	
	<i>Einstein était un grand savant.</i>	<i>le savant</i>
onderzoeken	Onze technicus gaat alles onderzoeken .	
	<i>Notre technicien va tout examiner.</i>	<i>examiner</i>
wetenschappelijk	Dit medicijn is het resultaat van wetenschappelijk onderzoek.	
	<i>Ce médicament est le résultat de recherches scientifiques.</i>	<i>scientifique</i>
rekenmachine	Zelfs onze leraar gebruikt een rekenmachine .	
	<i>Même notre professeur utilise une calculatrice.</i>	<i>une calculatrice</i>
wiskunde	<i>Ik gebruik hem vooral bij de wiskundeles.</i>	
	<i>Je l'utilise surtout pendant le cours de mathématiques.</i>	<i>les mathématiques (f)</i>
voorkomen	De moderne geneeskunde kan ziektes voorkomen .	
	<i>La médecine moderne peut prévenir des maladies.</i>	<i>prévenir</i>
arts	Zijn vader was een beroemd arts .	
	<i>Son père était un médecin célèbre.</i>	<i>le médecin</i>
fabriek	Het technologisch materiaal van deze fabriek is zeer kostbaar.	
	<i>Le matériel technologique de cette usine est très coûteux.</i>	<i>une usine</i>
vernieuwing	Technologische vernieuwing is absoluut noodzakelijk.	
	<i>L'innovation technologique est absolument nécessaire.</i>	<i>une innovation</i>
snelheidscontrole	Nieuwe technologieën hebben bijgedragen aan goede snelheidscontroles .	
	<i>Les technologies nouvelles ont contribué à de bons contrôles-radar.</i>	<i>un contrôle-radar</i>
streepjescode	Dankzij informatiedeskundigen hebben alle artikelen een streepjescode .	
	<i>Grâce aux informaticiens, tous les articles ont un code-barres.</i>	<i>un code-barres</i>
voorsprong	De Verenigde Staten hadden lange tijd een voorsprong op dat gebied.	
	<i>Pendant longtemps les Etats-Unis avaient une avance dans ce domaine.</i>	<i>une avance</i>
wijzen	Een wetenschappelijke theorie bewijzen is niet altijd makkelijk.	
	<i>Prouver une théorie scientifique n'est pas toujours facile.</i>	<i>prouver</i>